

## ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՅԱՅՈՑ

Ա.Մ. ՆԱՅԱՆԳՆԵՐՈՐ ԱՐԵՐՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ

#### **WESTERN PRELACY**

OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE

Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745

E-mail: <a href="mailto:info@westernprelacy.org">info@westernprelacy.org</a> Website: <a href="mailto:www.westernprelacy.org">www.westernprelacy.org</a>



#### <u>Ս. ԹԵՅԼԻՐԵԱՆԻ, Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆԻ ՈՐ ՆՈՐԻՐԵԱԼՆԵՐՈՐ ՇԻՐԻՄՆԵՐԸ</u> <u>ԱՅՑԵԼԵԼՈՎ՝</u>

### ԱՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ Է, 2ԱՅՆ ԽԼՈՂԸ ԿԸ ՄԵՂԱՆՉԷ

«Մեր այստեղ ներկայութիւնը գործնական յիշեցում է, թէ պիտի շարունակենք մեր պայքարը՝ ի խնդիր մեր արդար իրաւուքներուն իրականացման։ Արդարութիւնը աստուածատուր պարգեւ է ու իրաւունք, կը սպասենք, որ արդարատենջ մարդկութիւնը կանգնի մեր արդար իրաւուքներուն կողքին ու անոնց կենսագործման», յայտարարեց Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոս, Երկուշաբթի, 10 Յոկտեմբերի առաւօտուն, Ֆրեզնոյի «Արարատ» գերեզմանատան մեջ, ուր յարգանք կը մատուցեր մեր ժողովուրդին ու Ֆրեզնոյի նուիրեալ հոգեւորականներու ու ազգայիններու լիշատակին։

Վեհափառ Յալրապետն nL hn շքախումբր «Ununuun» գերեզմակատուկ հասակ ժամը 10իկ եւ դիմաւորուեցակ գերեզմակատակ վարչութեան անդամներու կողմէ։ Անոնք այցելեցին Ցեղասպանութեան անծանօթ նահատակի մր (որուն աճիւնները ամփոփուած են յատուկ դամբանի մը մէջ), Սողոմոն Թեհլիրեանի, Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեանի, Ուիլիրմ Սարոլեանի եւ եկեղեցական ու ազգային ծառայութիւն մատուցած ննջեցեալներու շիրիմները, խունկ ու աղօթքով խոնարհելով անոնց լիշատակին ու պատգամներուն առջեւ։ Ազգային հերոս Ս. Թեհլիրեանի լուշարձանին առջեւ խօսբ առնելով, Վեհափառ Յայրապետը ժողովուրդին աևունով վերահաստատեց մեր իրաւուքներուն կենսագործման համար պայքարի լանձնառութիւնը, շեշտելով, որ ան՝ որ արդարութիւնը կը խլէ, մեղանչում կը կատարէ։ «Սողոմոն Թեհլիրեանը այլ նաեւ արդարութեան ազգային հերոս ۶Ė, պահանջատիրութեան խորհրդանիշն է», շեշտեց Վեհափառ Յայրապետը։

Գերեզմանատուն այցելութենեն ետք, Վեհափառ Յայրապետն ու ընկերակիցները այցելութիւն մը տուին Ֆրեզնոյի Յամագաղութային վարժարանը, ուր մտերմիկ հանդիպում մը ունեցան դաստիարակներուն եւ աշակերտներուն հետ։ Վարժարանի մուտքին, Յ.Մ.Ը.Մ.ի սկաուտները պատուի կանգնած էին վարժարանի մուտքին, իսկ դպրոցի նուագախումբը ողջունեց ինչեղ երաժշտութեամբ։ Ողջոյնի խօսքեր արտասանեցին վարժարանի խնամակալ մարմինի ատենապետ Տիար Վաչէ Վասիլեան եւ տնօրէնուհի Օր. Չարուհի Տէր Մկրտիչեան։ Աշակերտները պատրաստած էին արտասանութիւններէ եւ երգերէ կազմուած գեղարուեստական յայտագիր մը։

Խօսք առնելով, Վեհափառ Յայրապետը գոհունակութիւն արտայայտեց այս վարժարանի յարկին տակ տարուող հայեցի կրթութեան ու արձանագրուած արդիւնքներուն մասին, եւ հրամցուած երգերն ու արտասանութիւնները անոնց լաւագոյն արտայայտութիւնն էին։ Ան բարձր գնահատեց վարժարանին տիրապետող հայեցի մթնոլորտն ու ոգին, ու յորդորեց հաստատ պահել այս ընթացքը։

Աւարտին, Վեհափառ Յայրապետը առիթ տուաւ հարցումներու, որոնց պատասխանեց հայրական հոգածութեամբ։

# HIS HOLINESS CATHOLICOS ARAM I VISITS ARARAT CEMETERY AND KEYAN ARMENIAN COMMUNITY SCHOOL IN FRESNO

On the morning of Monday, October 10, 2011, His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, joined by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, H.E. Archbishop Oshagan Choloyan, Prelate of the Eastern United States, and Staff Bearer Very Rev. Mesrob Sarkissian, visited Ararat Cemetery in Fresno.

The visit began with welcoming remarks delivered by the Directors of the Cemetery. The tour started at the grave of the Unknown Armenian Martyr, whose remains were brought from Der Zor and buried at the cemetery. At this site, requiem hymns and the Lord's Prayer were sung. The visit continued to the gravesites of Levon and Sophia Hagopian, William Saroyan, and other church clergy and individuals who made a significant contribution to the Fresno Armenian Community.

His Holiness Aram I was then escorted to the monument dedicated to the Armenian hero Soghomon Tehlirian. Our presence here, in front of the Soghomon Tehlirian Monument, signifies that the Armenian people will continue to demand justice for the Genocide committed against the Armenian people by the Turks in the beginning of the 20<sup>th</sup> century, said His Holiness, and stated that Soghomon Tehlirian's name is a symbol and we need to remember it and teach it to our children not only for justice to be served but also for injustice towards humanity to cease.

The next stop was at Charlie Keyan Armenian Community School, where the students, administrators, and teachers enthusiastically greeted His Holiness. The school band beautifully played the Armenian national anthem. Inside the school hall, students, school officials and teachers, many parents and faithful had gathered for the opportunity to see and hear His Holiness.

Board President Dr. Vache Vassilian and Principal Zar Der Mugrdechian gave their welcoming remarks to His Holiness. The students then sang several songs that delighted all those present. His Holiness expressed to the children how delighted he was that all the children were in this Armenian school and learning our Armenian language.

A number of questions were directed to His Holiness who answered all the questions with sincerity and humor.